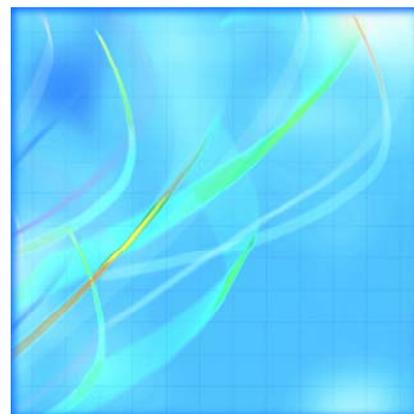


# **Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)**



Octobre 2013



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca).

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

**Courriel** à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)

**Téléphone** entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-877-287-4369

**Programme des services de dépôt**

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-008-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)

Octobre 2013

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2014 et le © Ministre des Transports, 2014

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada.

<http://www.statcan.gc.ca/reference/licence-fra.html>

Janvier 2014

N° 51-008-X au catalogue

ISSN 1911-6349

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Information pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- \* valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

## Remerciements

Statistique Canada tient à remercier tous les répondants ainsi que les fournisseurs de données, dont la participation nous a permis de fournir l'information statistique comprise dans cette publication.

Les renseignements compris dans cette publication n'auraient pas pu être produits sans la collaboration de nos répondants et de nos fournisseurs de données.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de **Antoine Rose**, Directeur adjoint de la Division des transports et **Ed Hamilton**, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. **Kathie Davidson**, **Rose Krakower**, **Conrad Ogrodnik**, **John Scolli** et **Bev Pomfret** ont contribué à la préparation de cette publication.

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>4</b>
<b>Analyse</b>	<b>5</b>
<b>Produits connexes</b>	<b>6</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération	10
2 Mouvements itinérants	12
2-1 par classe et type d'opération	12
2-2 par groupe motopropulseur	14
2-3 par groupe de poids d'aéronefs	16
3 Mouvements locaux par type d'opération	18
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>	
Méthodologie de l'enquête	19
Normes de qualité et restrictions des données	21
<b>Appendice</b>	
I Facteurs influents sur les données	22
II Lexique	23

## Faits saillants

---

Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador a été l'aéroport qui a enregistré le plus grand nombre de mouvements itinérants avec 2 664 mouvements en octobre 2013.

En octobre 2013, Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario (1 991 mouvements) a déclaré le plus grand nombre de mouvements locaux.

## Analyse

---

En octobre 2013, le nombre de décollages et d'atterrissages pour 133 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne a atteint 52 924 mouvements. Les aéroports les plus actifs ont été Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario (2 716 mouvements) et Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador (2 664 mouvements). Des augmentations d'une année à l'autre ont été enregistrées dans 78 des 129 aéroports pour lesquels il est possible d'effectuer des comparaisons.

En octobre 2013, 114 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont enregistré 41 309 mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre). Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador a été l'aéroport qui a enregistré le plus grand nombre de mouvements itinérants avec 2 664 mouvements en octobre 2013.

Quarante-neuf aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont déclaré un total de 9 061 mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui restent dans les environs de l'aéroport) en octobre 2013. Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario, a été l'aéroport le plus actif, enregistrant 1 991 décollages et atterrissages, une hausse de 94,1 % par rapport à octobre 2012.

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

51-007-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA (TP 141)
51-203-X	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens
51-206-X	Aviation civile canadienne
51-209-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577)
51-210-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577)

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

401-0007	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0008	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0009	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0010	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0011	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0012	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0013	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0014	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0015	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel

401-0016	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0017	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0018	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0019	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0020	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0021	Mouvements mensuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0022	Mouvements mensuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0023	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0024	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0025	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0026	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0027	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0028	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0029	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0030	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0031	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0032	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0033	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0034	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel

401-0035	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0036	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0037	Mouvements annuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0038	Mouvements annuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

---

### **Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada**

---

2715	Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs
------	--

---

### **Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada**

---

- *Mouvements d'aéronefs par classe de vol (mensuel)*

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1**  
**Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération**

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Aklavik, Territoires du Nord-Ouest	25	122	122	0
Akulivik, Québec	.	164	164	0
Amos Municipal, Québec	31	506	144	362
Arctic Bay, Nunavut	23	70	70	0
Arviat, Nunavut	29	261	261	0
Aupaluk, Québec	.	137	132	5
Baie-Comeau, Québec	31	747	717	30
Baker Lake, Nunavut	30	311	311	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	31	2 716	725	1 991
Bathurst, Nouveau-Brunswick	31	360	360	0
Beaver Creek, Yukon	7	16	16	0
Berens River, Manitoba	..	258	..	..
Bloodvein River, Manitoba	..	210	..	..
Brochet, Manitoba	..	124	..	..
Buffalo Narrows, Saskatchewan	30	715	687	28
Burwash, Yukon	13	30	30	0
Cambridge Bay, Nunavut	31	279	279	0
Cape Dorset, Nunavut	19	59	59	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	28	253	253	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	30	185	185	0
Chevery, Québec	27	287	287	0
Chibougamau/Chapais, Québec	30	664	658	6
Clyde River, Nunavut	29	157	157	0
Collingwood, Ontario	30	874	633	241
Comox, Colombie-Britannique	30	1 225	1 225	0
Coral Harbour, Nunavut	25	154	154	0
Cross Lake, Manitoba	..	141	..	..
Dauphin, Manitoba	29	390	292	98
Dawson, Yukon	31	358	358	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	31	649	569	80
Déline, Territoires du Nord-Ouest	24	162	162	0
Digby, Nouvelle-Écosse	18	95	64	31
Drummondville, Québec	31	750	492	258
Dryden Regional, Ontario	31	764	660	104
Eastmain River, Québec	23	99	99	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	30	328	280	48
Eureka, Nunavut	14	46	46	0
Faro, Yukon	16	69	69	0
Flin Flon, Manitoba	31	466	454	12
Fort Frances Municipal, Ontario	30	457	457	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	18	76	76	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	6	16	16	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	30	404	404	0
Gamëti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	27	94	94	0
Gaspé, Québec	31	433	419	14
Geraldton, Ontario	26	139	127	12
Gillam, Manitoba	31	254	254	0
Gjoa Haven, Nunavut	15	62	62	0
Gods Lake Narrows, Manitoba	..	237	..	..
Gods River, Manitoba	..	126	..	..
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	31	2 664	2 664	0
Grise Fiord, Nunavut	14	39	39	0
Hall Beach, Nunavut	27	158	158	0
Havre St-Pierre, Québec	31	675	675	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	31	559	543	16
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	23	118	118	0
Igloodik, Nunavut	27	180	168	12
Ilford, Manitoba	..	30	..	..
Inukjuak, Québec	.	249	246	3
Island Lake, Manitoba	31	1 236	1 212	24
Ivujivik, Québec	.	132	132	0
Kangiqsualujuaq, Québec	.	122	122	0
Kangiqsujuaq, Québec	.	320	313	7
Kangirsuk, Québec	.	155	155	0
Kapuskasig, Ontario	31	384	360	24
Kimmirut, Nunavut	12	36	36	0
Kugaaruk, Nunavut	25	65	65	0
Kugluktuk, Nunavut	29	205	205	0
Kuujuarapik, Québec	31	622	610	12

Tableau 1 – suite

Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Lac Brochet, Manitoba	..	122	..	..
Little Grand Rapids, Manitoba	..	192	..	..
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	31	474	462	12
Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest	25	96	96	0
Mayo, Yukon	14	56	52	4
Miramichi, Nouveau-Brunswick	31	434	434	0
Moosonee, Ontario	31	1 913	1 841	72
Muskoka, Ontario	30	1 047	763	284
Nakina, Ontario	31	398	392	6
Natashquan, Québec	29	218	216	2
Norway House, Manitoba	31	304	300	4
Old Crow, Yukon	28	91	91	0
Oxford House, Manitoba	..	256	..	..
Pabok, Québec	17	44	44	0
Pangnirtung, Nunavut	29	180	180	0
Peterborough, Ontario	31	2 321	691	1 630
Pickle Lake, Ontario	31	1 629	1 501	128
Pikwitonei, Manitoba	..	12	..	..
Pond Inlet, Nunavut	26	102	102	0
Poplar River, Manitoba	..	262	..	..
Port-Menier, Québec	26	248	248	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	11	34	34	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	31	826	826	0
Pukatawagan, Manitoba	..	166	..	..
Puvirnituq, Québec	..	691	640	51
Qikiqtarjuaq, Nunavut	21	67	67	0
Quaqtaq, Québec	..	174	172	2
Quesnel, Colombie-Britannique	31	489	393	96
Red Lake, Ontario	31	1 847	1 785	62
Red Sucker Lake, Manitoba	..	104	..	..
Repulse Bay, Nunavut	29	109	109	0
Resolute Bay, Nunavut	31	116	116	0
Rimouski, Québec	31	435	355	80
Roberval, Québec	31	288	196	92
Salluit, Québec	..	186	186	0
Sandspit, Colombie-Britannique	31	204	202	2
Sanikiluaq, Nunavut	21	118	118	0
Shamattawa, Manitoba	..	182	..	..
Sherbrooke, Québec	26	1 093	425	668
South Indian Lake, Manitoba	..	56	..	..
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	31	310	310	0
St-Augustin, Québec	14	116	116	0
St. Theresa Point, Manitoba	31	898	884	14
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	25	111	111	0
Stony Rapids, Saskatchewan	31	1 277	1 265	12
Sydney, Nouvelle-Écosse	31	1 172	896	276
Tadoules Lake, Manitoba	..	38	..	..
Taloyoak, Nunavut	30	158	158	0
Tasiujaq, Québec	..	128	128	0
Teslin, Yukon	6	18	18	0
The Pas, Manitoba	31	357	271	86
Thicket Portage, Manitoba	..	6	..	..
Tillsonburg, Ontario	..	964	414	550
Tofino, Colombie-Britannique	29	457	401	56
Trois-Rivières, Québec	31	1 976	848	1 128
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	21	175	175	0
Umiujaq, Québec	..	184	184	0
Waskaganish, Québec	19	155	151	4
Watson Lake, Yukon	29	267	267	0
Wemindji, Québec	18	105	105	0
Whale Cove, Nunavut	22	99	99	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	15	63	63	0
York Landing, Manitoba	..	32	..	..
Yorkton Municipal, Saskatchewan	31	826	504	322
<b>Total (133)</b>	<b>31</b>	<b>52 924</b>	<b>41 309</b>	<b>9 061</b>

**Tableau 2-1**  
**Mouvements itinérants par classe et type d'opération**

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Aklavik, Territoires du Nord-Ouest	122	119	0	1	0	0	0	2	0
Akulivik, Québec	164	.	.	.	.	.	.	.	.
Amos Municipal, Québec	144	55	14	69	0	0	0	6	0
Arctic Bay, Nunavut	70	58	1	1	6	0	0	4	0
Arviat, Nunavut	261	255	2	4	0	0	0	0	0
Aupaluk, Québec	132	.	.	.	.	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	717	586	6	41	0	0	0	84	0
Baker Lake, Nunavut	311	294	2	9	0	0	0	4	2
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	725	278	35	310	1	2	16	72	11
Bathurst, Nouveau-Brunswick	360	311	6	33	0	0	0	10	0
Beaver Creek, Yukon	16	0	0	6	0	0	9	1	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	687	647	0	9	0	0	0	27	4
Burwash, Yukon	30	29	0	0	0	0	0	1	0
Cambridge Bay, Nunavut	279	263	0	6	0	0	0	0	10
Cape Dorset, Nunavut	59	59	0	0	0	0	0	0	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	253	72	113	52	0	0	0	6	10
Chesterfield Inlet, Nunavut	185	180	2	2	0	0	0	1	0
Chevery, Québec	287	283	4	0	0	0	0	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	658	587	8	47	1	0	0	15	0
Clyde River, Nunavut	157	86	0	4	63	0	0	4	0
Collingwood, Ontario	633	86	92	453	0	0	0	2	0
Comox, Colombie-Britannique	1 225	851	1	0	0	0	0	28	345
Coral Harbour, Nunavut	154	140	5	1	2	0	0	4	2
Dauphin, Manitoba	292	115	41	58	5	0	12	42	19
Dawson, Yukon	358	295	4	55	0	0	1	3	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	569	374	7	181	1	0	0	4	2
Déline, Territoires du Nord-Ouest	162	149	0	2	0	0	0	9	2
Digby, Nouvelle-Écosse	64	28	2	30	0	0	2	2	0
Drummondville, Québec	492	106	82	294	0	0	0	0	10
Dryden Regional, Ontario	660	479	61	64	0	0	3	30	23
Eastmain River, Québec	99	97	0	0	0	0	0	0	2
Elliot Lake Municipal, Ontario	280	174	46	53	0	0	1	6	0
Eureka, Nunavut	46	6	0	6	0	0	0	0	34
Faro, Yukon	69	59	4	6	0	0	0	0	0
Flin Flon, Manitoba	454	369	0	51	0	0	7	27	0
Fort Frances Municipal, Ontario	457	370	8	64	0	0	15	0	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	76	73	0	0	0	0	0	3	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	16	12	0	0	0	0	0	0	4
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	404	386	0	10	0	0	0	8	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	94	92	0	0	0	0	0	0	2
Gaspé, Québec	419	349	2	12	2	0	0	54	0
Geraldton, Ontario	127	108	9	8	0	0	0	2	0
Gillam, Manitoba	254	234	4	8	0	0	0	8	0
Gjoa Haven, Nunavut	62	62	0	0	0	0	0	0	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 664	2 028	49	63	102	33	136	139	114
Grise Fiord, Nunavut	39	33	0	0	0	0	0	2	4
Hall Beach, Nunavut	158	151	0	0	0	0	0	7	0
Havre St-Pierre, Québec	675	620	5	20	0	1	0	29	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	543	492	2	21	0	0	0	12	16
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	118	105	0	12	0	0	0	1	0
Igloolik, Nunavut	168	138	0	9	12	0	0	9	0
Inukjuak, Québec	246	.	.	.	.	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	1 212	1 186	0	12	0	0	0	14	0
Ivujivik, Québec	132	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangiqsualujjuaq, Québec	122	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangiqsujuaq, Québec	313	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	155	.	.	.	.	.	.	.	.
Kapuskasing, Ontario	360	307	0	11	0	0	0	12	30
Kimirut, Nunavut	36	36	0	0	0	0	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	65	64	0	0	1	0	0	0	0
Kugluktuk, Nunavut	205	197	2	0	0	0	0	2	4
Kuujuarapik, Québec	610	583	0	21	0	0	0	6	0

Tableau 2-1 – suite

Mouvements itinérants par classe et type d'opération

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	462	409	2	29	0	0	0	21	1
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	96	91	0	0	1	0	0	2	2
Mayo, Yukon	52	46	2	4	0	0	0	0	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	434	204	6	132	0	0	4	8	80
Moosonee, Ontario	1 841	1 781	4	31	2	0	0	16	7
Muskoka, Ontario	763	205	51	429	12	0	22	30	14
Nakina, Ontario	392	353	31	8	0	0	0	0	0
Natashquan, Québec	216	180	12	18	0	0	0	6	0
Norway House, Manitoba	300	274	0	14	0	0	0	12	0
Old Crow, Yukon	91	80	0	0	0	0	0	9	2
Pabok, Québec	44	6	0	8	0	0	0	30	0
Pangnirtung, Nunavut	180	169	1	4	0	0	0	2	4
Peterborough, Ontario	691	102	125	424	0	0	0	14	26
Pickle Lake, Ontario	1 501	1 442	31	18	0	0	0	10	0
Pond Inlet, Nunavut	102	88	0	3	3	0	0	8	0
Port-Menier, Québec	248	231	1	16	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	34	34	0	0	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	826	626	1	46	0	0	3	148	2
Puvirnituq, Québec	640	.	.	.	.	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	67	62	0	2	1	0	0	2	0
Quaqtaq, Québec	172	.	.	.	.	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	393	224	2	156	0	0	1	10	0
Red Lake, Ontario	1 785	1 707	28	30	0	0	2	18	0
Repulse Bay, Nunavut	109	105	2	2	0	0	0	0	0
Resolute Bay, Nunavut	116	87	1	3	0	0	0	5	20
Rimouski, Québec	355	145	7	169	0	0	0	34	0
Roberval, Québec	196	93	3	96	0	0	0	4	0
Salluit, Québec	186	.	.	.	.	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	202	171	0	2	0	0	0	25	4
Sanikiluaq, Nunavut	118	107	4	3	0	0	0	4	0
Sherbrooke, Québec	425	81	29	281	1	0	7	10	16
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	310	222	0	36	0	0	0	45	7
St-Augustin, Québec	116	106	10	0	0	0	0	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	884	873	1	8	0	0	0	2	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	111	72	0	2	2	0	4	27	4
Stony Rapids, Saskatchewan	1 265	1 235	1	3	0	0	0	26	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	896	771	0	76	2	0	4	6	37
Taloyoak, Nunavut	158	151	0	0	0	0	0	7	0
Tasiujaq, Québec	128	.	.	.	.	.	.	.	.
Teslin, Yukon	18	10	0	6	0	0	0	2	0
The Pas, Manitoba	271	249	0	8	0	0	0	8	6
Tillsonburg, Ontario	414	..	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	401	244	8	95	0	0	1	44	9
Trois-Rivières, Québec	848	338	80	400	0	0	0	8	22
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	175	170	0	1	0	0	0	4	0
Umiujaq, Québec	184	.	.	.	.	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	151	141	0	9	1	0	0	0	0
Watson Lake, Yukon	267	188	3	66	0	0	0	8	2
Wemindji, Québec	105	102	0	3	0	0	0	0	0
Whale Cove, Nunavut	99	95	3	0	1	0	0	0	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	63	60	0	3	0	0	0	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	504	244	46	174	0	0	4	2	34
<b>Total (114)</b>	<b>41 309</b>	<b>29 490</b>	<b>1 114</b>	<b>4 937</b>	<b>222</b>	<b>36</b>	<b>254</b>	<b>1 319</b>	<b>949</b>

**Tableau 2-2**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Aklavik, Territoires du Nord-Ouest	122	0	52	68	2	0
Akulivik, Québec	164	.	.	.	.	..
Amos Municipal, Québec	144	6	54	76	8	0
Arctic Bay, Nunavut	70	0	69	1	0	0
Arviat, Nunavut	261	0	227	27	7	0
Aupaluk, Québec	132	.	.	.	.	..
Baie-Comeau, Québec	717	24	586	49	56	2
Baker Lake, Nunavut	311	0	262	47	2	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	725	29	146	430	120	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	360	10	319	21	10	0
Beaver Creek, Yukon	16	0	3	10	3	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	687	4	602	68	13	0
Burwash, Yukon	30	0	3	3	24	0
Cambridge Bay, Nunavut	279	45	224	2	8	0
Cape Dorset, Nunavut	59	0	59	0	0	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	253	4	102	129	18	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	185	0	185	0	0	0
Chevery, Québec	287	0	281	2	4	0
Chibougamau/Chapais, Québec	658	19	543	35	61	0
Clyde River, Nunavut	157	0	155	2	0	0
Collingwood, Ontario	633	8	22	554	48	1
Comox, Colombie-Britannique	1 225	180	736	100	205	4
Coral Harbour, Nunavut	154	0	151	3	0	0
Dauphin, Manitoba	292	53	134	82	23	0
Dawson, Yukon	358	0	162	133	63	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	569	30	248	202	89	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	162	0	126	31	5	0
Digby, Nouvelle-Écosse	64	0	4	58	2	0
Drummondville, Québec	492	2	6	420	64	0
Dryden Regional, Ontario	660	2	445	152	61	0
Eastmain River, Québec	99	0	95	2	2	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	280	0	158	102	20	0
Eureka, Nunavut	46	0	44	2	0	0
Faro, Yukon	69	0	12	43	14	0
Flin Flon, Manitoba	454	14	377	53	10	0
Fort Frances Municipal, Ontario	457	6	287	140	24	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	76	0	15	6	55	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	16	0	16	0	0	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	404	1	291	71	41	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	94	0	92	2	0	0
Gaspé, Québec	419	18	313	58	30	0
Geraldton, Ontario	127	0	97	15	15	0
Gillam, Manitoba	254	0	147	97	10	0
Gjoa Haven, Nunavut	62	0	62	0	0	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 664	423	1 885	34	322	0
Grise Fiord, Nunavut	39	0	39	0	0	0
Hall Beach, Nunavut	158	4	136	0	18	0
Havre St-Pierre, Québec	675	4	245	93	333	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	543	10	379	140	14	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	118	4	66	8	40	0
Igloolik, Nunavut	168	0	163	4	1	0
Inukjuak, Québec	246	.	.	.	.	..
Island Lake, Manitoba	1 212	2	600	66	544	0
Ivujivik, Québec	132	.	.	.	.	..
Kangiqsualujuaq, Québec	122	.	.	.	.	..
Kangiqsujuaq, Québec	313	.	.	.	.	..
Kangirsuk, Québec	155	.	.	.	.	..
Kapuskasing, Ontario	360	2	301	28	29	0
Kimmiut, Nunavut	36	0	36	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	65	0	65	0	0	0
Kugluktuk, Nunavut	205	22	179	4	0	0
Kuujuarapik, Québec	610	6	583	17	4	0
Louderes-de-Blanc-Sablon, Québec	462	4	410	15	33	0
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	96	0	96	0	0	0
Mayo, Yukon	52	0	12	25	15	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	434	24	176	176	56	2
Moosonee, Ontario	1 841	2	955	281	603	0

Tableau 2-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Muskoka, Ontario	763	36	139	559	29	0
Nakina, Ontario	392	0	373	8	11	0
Natashquan, Québec	216	0	177	8	31	0
Norway House, Manitoba	300	2	269	29	0	0
Old Crow, Yukon	91	0	79	12	0	0
Pabok, Québec	44	10	26	8	0	0
Pangnirtung, Nunavut	180	0	174	0	6	0
Peterborough, Ontario	691	28	26	586	49	2
Pickle Lake, Ontario	1 501	0	1 418	35	48	0
Pond Inlet, Nunavut	102	0	101	1	0	0
Port-Menier, Québec	248	0	147	101	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	34	0	0	34	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	826	0	36	362	428	0
Puvirnituq, Québec	640	.	.	.	.	..
Qikiqtarjuaq, Nunavut	67	0	61	1	5	0
Quaqtaq, Québec	172	.	.	.	.	..
Quesnel, Colombie-Britannique	393	16	216	133	28	0
Red Lake, Ontario	1 785	0	1 350	387	48	0
Repulse Bay, Nunavut	109	0	109	0	0	0
Resolute Bay, Nunavut	116	0	112	1	3	0
Rimouski, Québec	355	22	124	182	27	0
Roberval, Québec	196	12	62	82	40	0
Salluit, Québec	186	.	.	.	.	..
Sandspit, Colombie-Britannique	202	6	88	2	106	0
Sanikiluaq, Nunavut	118	0	117	1	0	0
Sherbrooke, Québec	425	10	10	365	40	0
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	310	6	251	10	43	0
St-Augustin, Québec	116	0	111	5	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	884	2	412	50	420	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	111	8	74	3	26	0
Stony Rapids, Saskatchewan	1 265	0	619	158	488	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	896	166	476	130	105	19
Taloyoak, Nunavut	158	2	136	16	4	0
Tasiujaq, Québec	128	.	.	.	.	..
Teslin, Yukon	18	0	2	6	10	0
The Pas, Manitoba	271	12	206	33	20	0
Tillsonburg, Ontario	414	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	401	8	20	262	111	0
Trois-Rivières, Québec	848	25	45	683	95	0
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	175	0	83	80	12	0
Umiujaq, Québec	184	.	.	.	.	..
Waskaganish, Québec	151	0	138	13	0	0
Watson Lake, Yukon	267	3	77	171	16	0
Wemindji, Québec	105	0	100	3	2	0
Whale Cove, Nunavut	99	0	87	0	12	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	63	0	0	33	30	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	504	14	95	353	42	0
<b>Total (114)</b>	<b>41 309</b>	<b>1 350</b>	<b>22 384</b>	<b>9 093</b>	<b>5 464</b>	<b>30</b>

**Tableau 2-3**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs**

	Total, mouvements itinérants	Poids maximum au décollage en kilogrammes						35 001 et plus
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	
nombre								
Aklavik, Territoires du Nord-Ouest	122	70	7	40	0	0	5	0
Akulivik, Québec	164	.	..	..	.	.	.	.
Amos Municipal, Québec	144	74	8	50	4	0	8	0
Arctic Bay, Nunavut	70	1	0	13	11	19	26	0
Arviat, Nunavut	261	10	24	12	2	0	213	0
Aupaluk, Québec	132	.	..	..	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	717	81	22	191	119	204	98	2
Baker Lake, Nunavut	311	0	49	28	8	0	226	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	725	462	70	159	15	10	9	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	360	27	44	87	73	29	100	0
Beaver Creek, Yukon	16	13	0	3	0	0	0	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	687	59	24	398	202	0	4	0
Burwash, Yukon	30	27	0	3	0	0	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	279	0	0	65	22	66	96	30
Cape Dorset, Nunavut	59	0	0	2	12	44	1	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	253	141	6	38	0	58	0	10
Chesterfield Inlet, Nunavut	185	0	0	9	2	0	174	0
Chevery, Québec	287	4	4	108	171	0	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	658	48	73	188	36	234	79	0
Clyde River, Nunavut	157	2	0	11	24	47	73	0
Collingwood, Ontario	633	578	42	4	4	2	1	2
Comox, Colombie-Britannique	1 225	51	86	38	477	265	105	203
Coral Harbour, Nunavut	154	3	1	28	4	87	31	0
Dauphin, Manitoba	292	89	12	134	24	12	15	6
Dawson, Yukon	358	172	63	22	4	0	97	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	569	274	13	20	147	102	13	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	162	15	22	48	50	2	22	3
Digby, Nouvelle-Écosse	64	44	16	2	2	0	0	0
Drummondville, Québec	492	456	20	14	0	0	2	0
Dryden Regional, Ontario	660	160	54	419	11	0	2	14
Eastmain River, Québec	99	2	2	11	0	80	4	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	280	108	4	144	14	8	0	2
Eureka, Nunavut	46	0	2	38	4	0	0	2
Faro, Yukon	69	31	28	8	2	0	0	0
Flin Flon, Manitoba	454	55	8	276	16	14	85	0
Fort Frances Municipal, Ontario	457	60	110	280	7	0	0	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	76	59	10	7	0	0	0	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	16	0	0	11	3	0	2	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	404	104	9	26	265	0	0	0
Gaméti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	94	0	50	20	20	2	2	0
Gaspé, Québec	419	64	24	28	4	174	125	0
Geraldton, Ontario	127	27	7	93	0	0	0	0
Gillam, Manitoba	254	12	95	36	0	0	111	0
Gjoa Haven, Nunavut	62	0	0	20	4	14	24	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 664	229	114	875	560	511	311	64
Grise Fiord, Nunavut	39	0	0	39	0	0	0	0
Hall Beach, Nunavut	158	0	0	32	40	33	49	4
Havre St-Pierre, Québec	675	172	92	236	55	26	94	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	543	26	44	93	135	125	112	8
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	118	47	1	66	0	0	4	0
Igloodik, Nunavut	168	3	2	53	23	53	34	0
Inukjuak, Québec	246	.	..	..	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	1 212	596	53	377	2	71	113	0
Ivujivik, Québec	132	.	..	..	.	.	.	.
Kangiqsualujuaq, Québec	122	.	..	..	.	.	.	.
Kangiqsujuaq, Québec	313	.	..	..	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	155	.	..	..	.	.	.	.
Kapuskasing, Ontario	360	37	16	285	0	20	2	0
Kimirut, Nunavut	36	0	0	36	0	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	65	0	0	8	0	27	30	0
Kugluktuk, Nunavut	205	4	0	12	13	89	67	20
Kuujuarapik, Québec	610	4	31	308	4	79	184	0
Louderes-de-Blanc-Sablon, Québec	462	23	25	179	116	113	6	0
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	96	0	52	40	4	0	0	0
Mayo, Yukon	52	33	9	4	4	0	2	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	434	158	118	46	2	64	4	42
Moosonee, Ontario	1 841	698	154	680	91	126	92	0

Tableau 2-3 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs

	Total, mouvements itinérants	Poids maximum au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
nombre								
Muskoka, Ontario	763	533	60	85	58	12	13	2
Nakina, Ontario	392	17	254	68	31	22	0	0
Natashquan, Québec	216	25	14	101	76	0	0	0
Norway House, Manitoba	300	12	17	267	4	0	0	0
Old Crow, Yukon	91	12	0	15	6	0	58	0
Pabok, Québec	44	8	0	6	0	20	10	0
Pangnirtung, Nunavut	180	4	2	27	0	52	95	0
Peterborough, Ontario	691	571	50	22	6	3	19	20
Pickle Lake, Ontario	1 501	61	622	350	99	109	255	5
Pond Inlet, Nunavut	102	0	1	40	16	14	31	0
Port-Menier, Québec	248	9	92	31	68	0	48	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	34	0	34	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	826	288	449	87	0	2	0	0
Puvirnituq, Québec	640	.	..	..	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	67	5	1	8	2	15	36	0
Quaqtaq, Québec	172	.	..	..	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	393	153	68	8	162	2	0	0
Red Lake, Ontario	1 785	234	631	495	287	17	121	0
Repulse Bay, Nunavut	109	0	0	26	3	0	80	0
Resolute Bay, Nunavut	116	0	4	48	9	0	49	6
Rimouski, Québec	355	182	25	112	2	14	20	0
Roberval, Québec	196	106	20	22	42	0	6	0
Salluit, Québec	186	.	..	..	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	202	70	19	39	12	0	62	0
Sanikiluaq, Nunavut	118	1	0	38	19	1	59	0
Sherbrooke, Québec	425	375	20	16	4	4	2	4
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	310	31	15	69	44	147	4	0
St-Augustin, Québec	116	0	5	47	64	0	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	884	457	26	160	2	108	131	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	111	15	8	14	18	48	2	6
Stony Rapids, Saskatchewan	1 265	112	535	323	206	89	0	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	896	227	46	44	10	375	76	118
Taloyoak, Nunavut	158	0	20	49	0	51	32	6
Tasiujaq, Québec	128	.	..	..	.	.	.	.
Teslin, Yukon	18	16	0	2	0	0	0	0
The Pas, Manitoba	271	20	31	158	17	1	44	0
Tillsonburg, Ontario	414	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	401	180	174	30	4	9	4	0
Trois-Rivières, Québec	848	737	40	19	8	9	9	26
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	175	58	64	31	2	0	15	5
Umiujaq, Québec	184	.	..	..	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	151	6	7	11	0	126	1	0
Watson Lake, Yukon	267	133	59	30	45	0	0	0
Wemindji, Québec	105	2	3	20	0	76	4	0
Whale Cove, Nunavut	99	12	0	5	0	52	30	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	63	49	12	2	0	0	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	504	305	88	95	10	0	6	0
<b>Total (114)</b>	<b>41 309</b>	<b>10 439</b>	<b>5 236</b>	<b>9 521</b>	<b>4 148</b>	<b>4 188</b>	<b>4 179</b>	<b>610</b>

**Tableau 3**  
**Mouvements locaux par type d'opération**

	Total, mouvements locaux	Mouvements civils, locaux	Mouvements militaires, locaux
	nombre		
Amos Municipal, Québec	362	362	0
Aupaluk, Québec	5	.	.
Baie-Comeau, Québec	30	24	6
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	1 991	1 991	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	28	20	8
Chibougamau/Chapais, Québec	6	6	0
Collingwood, Ontario	241	239	2
Dauphin, Manitoba	98	98	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	80	80	0
Digby, Nouvelle-Écosse	31	31	0
Drummondville, Québec	258	254	4
Dryden Regional, Ontario	104	104	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	48	48	0
Flin Flon, Manitoba	12	12	0
Gaspé, Québec	14	14	0
Geraldton, Ontario	12	12	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	16	16	0
Igloodik, Nunavut	12	12	0
Inukjuak, Québec	3	.	.
Island Lake, Manitoba	24	24	0
Kangisujuaq, Québec	7	.	.
Kapuskasing, Ontario	24	24	0
Kuujuarapik, Québec	12	12	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	12	12	0
Mayo, Yukon	4	4	0
Moosonee, Ontario	72	72	0
Muskoka, Ontario	284	284	0
Nakina, Ontario	6	6	0
Natashquan, Québec	2	2	0
Norway House, Manitoba	4	4	0
Peterborough, Ontario	1 630	1 590	40
Pickle Lake, Ontario	128	128	0
Puvirnituq, Québec	51	.	.
Quaqtaq, Québec	2	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	96	96	0
Red Lake, Ontario	62	62	0
Rimouski, Québec	80	80	0
Roberval, Québec	92	90	2
Sandspit, Colombie-Britannique	2	2	0
Sherbrooke, Québec	668	668	0
St. Theresa Point, Manitoba	14	14	0
Stony Rapids, Saskatchewan	12	12	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	276	274	2
The Pas, Manitoba	86	86	0
Tillsonburg, Ontario	550	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	56	50	6
Trois-Rivières, Québec	1 128	1 110	18
Waskaganish, Québec	4	4	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	322	322	0
<b>Total (49)</b>	<b>9 061</b>	<b>8 355</b>	<b>88</b>

# Méthodologie de l'enquête

---

## Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

### Univers de l'enquête

Ces données statistiques s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation (C.S.A.) par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des employés de différents paliers de gouvernement aux aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6 000 aérodromes au Canada ayant des facilités sur terre (Pistes et/ou hélicoptère) et sur l'eau. De ceux-ci, approximativement 1 300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (incluant ceux énumérés dans 51-007-X et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations et leur importance dans l'établissement de patrons de trafic régionaux.

### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 19 aéroports du Manitoba ont été soumises par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba (Voir Facteurs influents sur les données dans Appendice I).

Les rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La partie A du rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit :

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La partie B du rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans ce rapport pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577) - 51-210-X.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer la clarté et la fiabilité. Dans les cas de non-réponse, les répondants sont contactés par téléphone afin de faire un suivi.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

## Normes de qualité et restrictions des données

---

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel « Indicateurs de la circulation aérienne » (TP 143) qui renferme les indicateurs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicateurs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé « Canada supplément de vol » qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports donc les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

# Appendice I

---

## Facteurs influents sur les données

1. Seules les données totales sont disponibles pour les 19 aéroports suivants soumis par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba :

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
Gods Lake Narrows	Shamattawa
Gods River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grand Rapids	York Landing
Oxford House	

2. Seules les données totales sont disponibles pour les 12 aéroports suivants soumis par l'Administration régionale Kativik au Québec.

Akulivik	Kangirsuk
Aupaluk	Puvirnituq
Inukjuak	Quaqtaq
Ivujivik	Salluit
Kangiqualujjuaq	Tasiujaq
Kangisujuaq	Umiujaq

3. Seules les données totales sont disponibles pour Tillsonburg, Ontario.

4. En comparant des données mensuelles pour l'année actuelle contre l'année précédente, s'il vous plaît noter ceci :

a) Les données pour les aéroports suivants ont été incluses dans le rapport d'octobre 2012 mais n'étaient pas disponibles au moment de la diffusion de ce rapport.

1. Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest
2. Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest
3. Welland/Niagara Central, Ontario

Les données pour les aéroports suivants sont incluses en octobre 2013 mais n'ont pas été incluses en octobre 2012 :

1. Aklavik, Territoires du Nord-Ouest
2. Wrigley, Territoires du Nord-Ouest

## Appendice II

---

### Lexique

#### Aéronef privé

Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant « privé » ou « privé restreint » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

#### Approche simulée

Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

#### Autres vols commerciaux

Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories des transporteurs aériens. Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne et levés aériens, etc.

#### Classe de vol

Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements « itinérants » ou « locaux ».

#### FSS

Station d'information de vol.

#### Groupe de poids

Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

#### Groupe motopropulseur

La source de propulsion. Par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les turbo-moteurs.

#### Mouvement d'aéronef

Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops modificatif 8-8-83. NC-703.

#### Mouvements itinérants intérieurs

Mouvements, à un aéroport canadien, d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

## Mouvements internationaux

Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en « transfrontaliers » (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et « autres mouvements internationaux » (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis). Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la « provenance » ou de la « destination », une arrivée à l'aéroport de Halifax en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre « Autres mouvements internationaux ». Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Halifax et l'arrivée à Toronto sont comptés comme « mouvements intérieurs ».

## Mouvements itinérants

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants : les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle : une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

## Mouvements locaux

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle : un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

## Officiel - Civil

Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique (fédérale, provinciale ou municipale) ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés « état » sous la rubrique « utilisation » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

## Officiel - Militaire

Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

## Piste 88

Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant.

Ces données ne sont pas comprises dans aucun total des mouvements de cette publication.

## Poids maximum au décollage

Le poids maximum d'opération d'un aéronef en vertu d'un permis. Pour des raisons opérationnelles, tous les poids sont arrondis vers le haut, à la prochaine tranche de 1 000 kilogrammes. Ainsi, 3 200 kilogrammes devient 4 000 kilogrammes.

## TC

Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

## Transporteur aérien

Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courrier postal.

–**Niveau I.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 2 millions de passagers payants ou plus, ou 400 000 tonnes métriques de fret ou plus.

–**Niveau II.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 2 millions, ou 50 000 tonnes métriques de fret ou plus mais moins de 400 000.

–**Niveau III.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I ou II qui, a réalisé, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, des recettes brutes de 2 millions de dollars ou plus pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

–**Niveau IV.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I, II ou III qui, a réalisé, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, des recettes brutes de moins de 2 millions de dollars pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

## Vols commerciaux

Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories : Transporteurs aériens et Autres vols commerciaux.

### Vol I.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

### Vol V.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol visuel.

## Zone contrôlée de la tour de contrôle

Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.